

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Zwei für alle Fälle!



## SUPRA/NOVA

Systemgerechte Abgastechnik mit zwei grundlegenden Systemen.

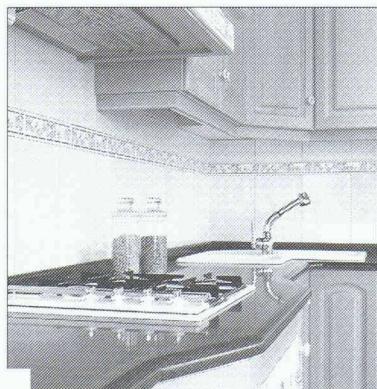
**Pur Edelstahl.** Und praktisch einzigartig in der Vielfalt der Systemlösungen. Vom Kamin bis zum Luft-Abgas-System. **Supra** das einwändige Einsatzrohr (60-600 mm) als Stecksystem mit Klemmband-Montage. **Nova** das doppelwandige Elementssystem (130-600 mm) mit radialer Spezial-Drehkupplung.

Nur zwei für alle Fälle. Aber auf jeden Fall Selkirk!

SELKIRK SCHORNSTEINTECHNIK GMBH  
Niederlassung Schweiz  
Limmatwiesenstrasse 2  
8955 Oetwil a.d.L.  
Tel. 01/748 17 17, Fax 01/748 37 82

**SELKIRK**  
TECHNIK IN EDELSTAHL

## EIN NEUES ZEITALTER BEGINNT.



Silestone, ein synthetisch hergestelltes Material für Küchenabdeckungen, Böden, Wände, Treppen und den Innenausbau. Qualitativ gesehen ein Granit, preislich aber wesentlich interessanter. Seine hohe Kratzfestigkeit, die Schlagfestigkeit und die ausgeprägte Säuren- und Laugenresistenz sind die herausstechenden Charakteristiken von Silestone. Die Farbpalette reicht von schneeweiss über rot, blau, gelb und grün bis zu schwarz. Die verfügbaren Plattenstärken sind 9, 12, 20 und 30 mm. Lassen Sie sich durch die Mitarbeiter der Sanaura AG beraten oder fragen Sie Ihren Schreiner nach Silestone.

**SANAURA AG**  
SONNEGEGWEG 7 NATURSTEINE ALLER ART TEL. 01/860 30 03  
8180 BÜLACH EXKLUSIVE BADEZIMMER FAX 01/862 12 50

Bitte dokumentieren Sie mich über:

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Silestone   | <input type="checkbox"/> Badezimmertmöbel    |
| <input type="checkbox"/> Natursteine | <input type="checkbox"/> Duschen, Whirlpools |

Name:

Vorname:

Adresse:

PLZ/Ort:

An SANAURA AG, Sonneggweg 7, 8180 Bülach

# Die Super-Leise

**Die Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Hoval AeroCal (von 8 bis 30 kW)  
bietet extreme Laufruhe durch  
hervorragende Schallisolation.**

**Dank der sprichwörtlichen  
Zuverlässigkeit ist sorgenfreies,  
ökologisches Heizen über Jahre  
gewährleistet.**



# Hoval

Hoval Herzog AG,  
General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen  
Tel. 01/925 61 11, Fax 01/923 11 39

## Die POLYDUR

### Schachtabdeckung: Qualität zu einem unschlagbaren Preis!

Unser Schachtabdeckungsprogramm  
wird Sie begeistern!

Durch ein ausgeweitetes Sortiment bietet  
Ihnen POLYDUR für jede Art der  
Belagskonstruktion die passende  
Abdeckung. Unsere feuerverzinkten  
Stahl-, Alu- oder Edelstahlabdeckungen,  
in dichter oder Standardausführung,  
können auch speziell nach Mass  
angefertigt werden. Übrigens sind die  
Kanten nach Einbau praktisch unsichtbar.

Die POLYDUR ist auf jeden Fall die  
wirtschaftliche Lösung!



Überzeugen Sie sich, rufen Sie uns an und  
verlangen Sie unsere POLYDUR Unterlagen.

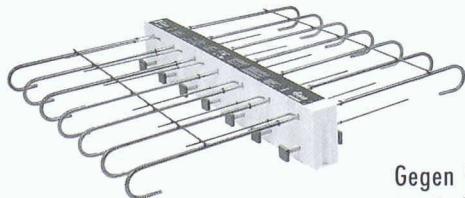


BUFFOLI - LITZIA  
Società di produzione e installazione

POLY-BAUELEMENTE AG  
Lorraineweg 10  
CH - 3315 Bätterkinden  
Telefon : 032 / 666 42 42  
Telefax : 032 / 666 42 45

## DIE SICHERE THERMISCHE TRENNUNG

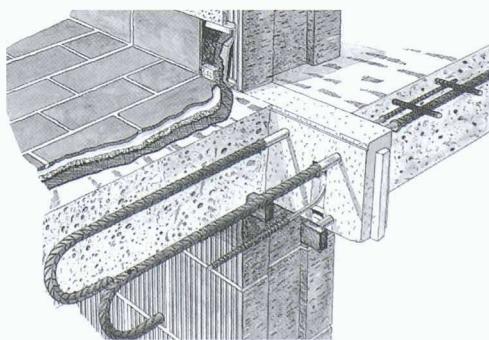
Sicherheit, die bewiesen ist: Seit 1983 ist der SCHÖCK ISOKORB®  
erfolgreich im Einsatz und mittlerweile europaweit der Begriff für  
erstklassige Qualität.



Gegen Wärmebrücken:  
Der Isokorb von Schöck

Verbinden ohne schädliche Brücken: SCHÖCK ISOKORB® trennt  
außenliegende Betonteile thermisch vom Gebäude. Isoliert perfekt  
und dauerhaft: Bauschäden durch Tauwasser und Schimmel werden  
dadurch zuverlässig verhindert.

Schöck ist Spezialist bei der Entwicklung von Bauteilen  
für bauphysikalische Anwendungen im Bereich Wärme-  
dämmung auskragender Bauteile.



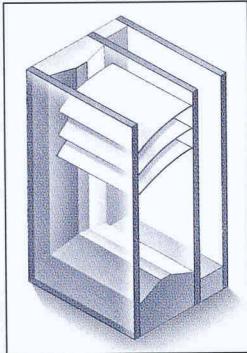
Technisch ausgereift und hochbelastbar

Sie erhalten von den Schöck Bauingenieuren Informationen und kostenlose Beratung zum Thema „Wärmedämmung von auskragenden Bauteilen“. Rufen Sie uns einfach an.



**Schöck**  
einfach besser bauen

Schöck Bauteile AG  
Pilatusstraße 26  
CH-5630 Muri/AG  
Tel.: 0 56/664 55 44  
Fax: 0 56/664 47 85

**I.S.S.**

**Integriertes Storen-System**  
Das neue, hochisolierende Glaselement mit integrierter Lamellenstore für Renovierungen und Neubauten.

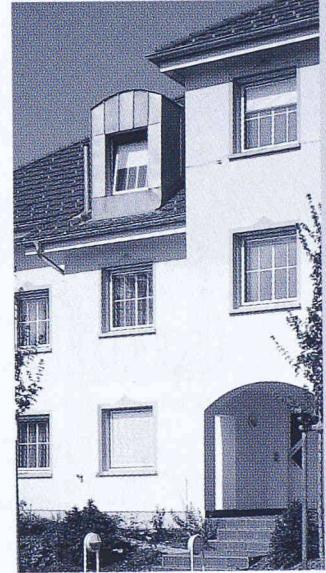
# DER VORTEIL VON VISOVAL I.S.S.: SÄMTLICHE VORTEILE SIND INTEGRIERT.

Mit dem I.S.S.-Mehrscheiben-  
Glaselement mit eingebauter  
Store werfen Sie kein Geld aus  
dem Fenster: Weil das hochisolierende  
System die Wärme optimal dämmt und bestmöglichen  
Schallschutz bietet.  
Die 35 mm breiten, integrierten  
Lamellen lassen sich mittels  
Motor stufenlos einstellen und

rücken das System in ein  
günstiges Licht. Denn wo keine  
Aussenelemente, gibt es auch  
keinen Wind- und Witterschaden;  
somit weder Reinigung noch Reparatur. Gute Aussichten  
also auf tiefe Betriebskosten.  
Ob mit Alarm- oder Einbruch-  
sicherheitsglas, ob in grossen  
Abmessungen, für Wende- oder

Schwingflügel: I.S.S. ist für  
alle Öffnungsarten und mit allen  
Funktionsgläsern lieferbar.  
Und diese Vorteile stellen Ver-  
gleichbares in den Schatten.

Telefon ++41-52-234 18 18  
Telefax ++41-52-234 14 36  
<http://www.geilinger.com>



VISOVAL ist eine registrierte Marke der Geilinger Tür- und Fenstersysteme AG.

**VISOVAL**  
HIGH-PERFORMANCE-GLASELEMENTE

## PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG

Kontrollierte Wohnraumlüftung  
mit Wärmerückgewinnung.



Xpelair  extrair

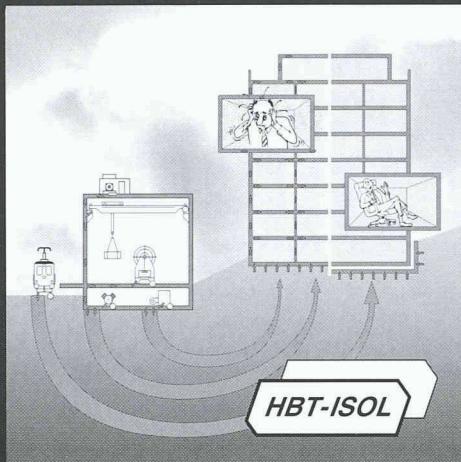
**HELIOS VENTILATOREN AG**

Lufttechnik

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Telefon 01/735 36 36  
Telefax 01/735 36 37

## Lärmschutz Körperschalldämmung



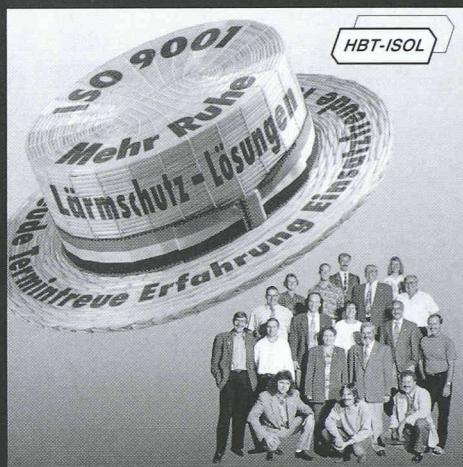
Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18

Internet  
<http://www.laermschutz.ch>

## Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung



## LUGATECH AG

Wir beraten Sie in allen Fragen zu:

Neubau-, Sanierungs-, Cheminée-Ofen-Kamine,  
Industrie-, Lüftungs-, BHKW-Kamine  
und Schalldämpfer jeder Größe.

## Kamin-Technik

Industriestr. 36, 8117 Fallanden, Tel. 01 826 08 08 Fax 01 826 08 57

## SO «SCHRÄG» KANN HEIZEN SEIN! GAS-WANDHEIZKESSEL

# UNICO

Der UNICO hat, was andere nicht  
haben - einzigartig

Intelligent  
Zuverlässig  
Sparsam

Patentierter,  
schräg angeordneter  
Wärmetauscher -  
natürlich Edelstahl

Super-modulierend  
Super-kondensierend  
(Normnutzungsgrad 109%)



**BRENNWALD**

Heizen mit Erdgas

8810 Horgen, Dammstrasse 12

Tel. 01-727 91 91, Fax 01-727 91 99

## Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif 1997

*Ermässigter Preis für Stellengesuche*

### **Stellenangebote und Ausschreibungen**

1/1-Seite	185x260 mm	Fr. 2050.-
1/2-Seite	90x260 mm 185x128 mm	Fr. 1080.-
1/3-Seite	90x172 mm 185x84 mm	Fr. 730.-
1/4-Seite	90x128 mm 185x 62 mm	Fr. 550.-
1/6-Seite	90x84 mm 185x40 mm	Fr. 425.-
1/8-Seite	90x62 mm 185x29 mm	Fr. 330.-
1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 235.-
1/12-Seite (Stellengesuche)	90x40 mm	Fr. 195.-
1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 175.-
1/16-Seite (Stellengesuche)	90x29 mm	Fr. 145.-
1/24-Seite (Stellengesuche)	90x21 mm	Fr. 115.-

### **Zuzüglich 6,5% MWST**

Chiffregebühr Fr. 10.-, Ausland Fr. 20.-

**Anzeigenschluss:** Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

### **IVA AG für internationale Werbung**

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43  
Telefon 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41

#### **Filiale:**

1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Telefon 021/647 72 72,  
Fax 021/647 02 80

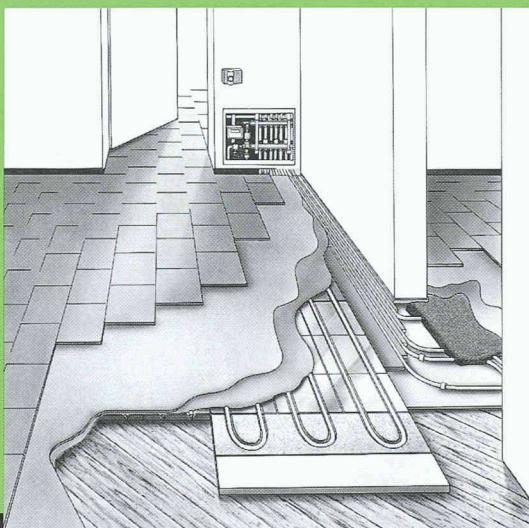
# Die Fußbodenheizung, die überall hinpasst:

Stramax R25, so heisst die Fußbodenheizung mit den markanten Vorteilen: mit einer Aufbauhöhe von 25 mm eignet sich R25 insbesondere für die Bauerneuerung – vor allem, weil Stramax R25 nicht nur eine Fußbodenheizung, sondern ein komplettes Bodenaufbausystem ist: Mit dem Einbau von R25 ist gleichzeitig der

ganze Boden saniert. Und weil Stramax R25 schon 48 Stunden nach Einbringung voll belastbar ist, verkürzt sich die Bauzeit um 30 Tage.

Für ausführliche Infos benutzen Sie unseren **Info-Telefax 01 735 54 54** oder Tel. 01 735 50 00

**TOBLER**  
Haustechniksysteme



## BFL-MASTIX®

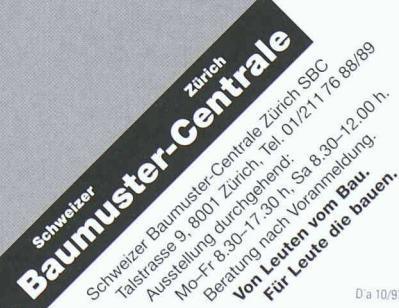
Fugenbänder für die Wetterdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

Internet: <http://www.mastix.ch>

**Mastix SA** Fax 021/648 31 72



## Energie-Fachberatung, von Leuten vom Fach.



## Die schonende und natürliche Wäschetrocknung: **SECOMAT-Wäschetrockner**

Ob im Ein- oder Mehrfamilienhaus, SECOMAT-Wäschetrockner sind in jedem Fall die wirtschaftlichste Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über das komplette SECOMAT-Programm bei:

**Krüger + Co. AG**  
9113 Degerheim SG, Tel. 071/372 82 82  
Niederlassungen: Siebnen SZ, Zizers GR, Samaden GR, Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Ja, senden Sie mir detaillierte Infos über Ihr SECOMAT-Programm:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an: Krüger + Co. AG, 9113 Degerheim SG

**KRÜGER**



### Die Meinung des Spezialisten

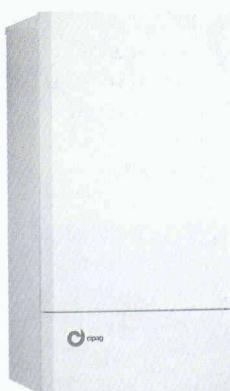
Während einer Heizperiode ist der Energiebedarf sehr variabel und die herkömmlichen Heizkessel sind deshalb oft überdimensioniert.

Dadurch ist der Wirkungsgrad im jährlichen Durchschnitt geringer und, als weiterer Nachteil, bewirkt jedes Ein/Ausschalten des Gerätes eine unerwünschte Bildung von Abgasrückständen.

Zum Schutze unserer Umwelt hat Cipag eine vollständige Reihe Heizkessel mit modulierendem Brenner von 3 bis 529 kW entwickelt.

Zur Betriebsoptimierung sind auch die Regelungen modulierend. Damit wird die Brennerladung ständig dem Leistungsbedarf angepasst.

Resultat: Energieersparnis und erhöhte Lebensdauer der Geräte.



Wandkondensationskessel  
(7 Modelle von 3 bis 62 kW)



Standkessel, mit oder ohne Kondensation  
(20 Modelle von 40 bis 529 kW)

14 erdgas

 **cipag**

Energietechnik und Apparatebau  
1604 Puidoux-Gare, Tel. 021/926 66 66  
Filiale Pfäffikon/ZH, Tel. 01/953 15 15  
Filiale Oensingen, Tel. 062/388 10 10